

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8854

粗 麵 炸 麵
金 蛋 干 麵
淨 干 麵

零售發行 歡迎索樣

中西麵食 隨台供應

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-568

位居適中
床褥潔淨
時常充足
來往註宿
携隨行李
飛機船紙
服務代辦
竭誠歡迎

房間空氣
煖氣熱
各界僑胞
長住暫居
上落過公
如蒙垂委

本社駐華區

吳氏花舖
精造花球花圈

441 E. Hastings St. Mt. 4-9916

司理 吳照光 胡忠

理司 關邦健謹啟



KIP KONG SUK CO.

國光公司

髮絲

電話 MU3-4929

專辦大宗

中國絲髮男女衣

笠頭圍及水松名

畫官燈家具蘇杭

雜貨應有盡有目

錄印便函索即奉

精造

各樣小衫線衫套

褲線館用衣襪仔

女衫廚衣廚圍圍

身椅布茶巾飯店

床布枕袋毛巾色

澤大發貨廉

新亞旅社 華區通中
 出入利便 房舍通爽
 床褥清潔 暖氣熱水
 日夜供應 招呼週到
 僑胞光顧 格外歡迎
 司理 甄法明 啓
 朱 旺

金星美聲南聲長壽唱公片司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有

專售及修理各種家庭電具各國名廠

★最新辦到長壽唱片

幸運公司出品

洛水神仙 (芳艷芬任劍輝)

一枝紅豔露凝香 (任劍輝)

豔陽丹鳳 (芳艷芬)

梁祝恨史 (任劍輝)

扒手大王 (梁醒波李寶瑩)

花都綺夢 (鍾雲山陳慧玲)

紅鸞喜 (芳艷芬)

六月雪 (芳艷芬任劍輝)

牡丹亭 (任劍輝)

三閱一 套三張 共賣二十元

幸運新歌 第一輯

幸運新歌 第二輯

六閱一 套三張 共賣二十元

- ①六國封相 (全套) 一張
- ②大開門 天姬送子 八仙賀壽 雁落平沙 一張
- ③陌頭柳色 賽龍奪錦 及鳳凰圖 合一張
- ④及飛蝴蝶 早天雷 鳥驚喧 合一張
- ⑤落葉聲 卸妝狂歡 盼郎歸 懷舊 三寶佛 合一張
- ⑥連環扣 柳橋金 躍遠飛黃 到春暈 楊翠喜 月影寒梅 合一張
- ▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全

馬開錫電器行

HOY'S 450 Main St. Vancouver, B. C. MU1-1813

目錄印備函索即奉 精工接裝

影相機錄音機與傳真機 工程爐水熱氣煤火電各種

精參人

Rhenshen Cring

功用範圍：強壯功用，精神衰弱，貧血等。
 ACTION AND USES: TONIC FOR NEURASTHENIA, ANEMIA, ETC.

功 能
 滋補身體 補血強精 滋陰補腎 補氣養血
 精神不振 身體衰弱 貧血 神經衰弱 遺精 夢泄 陽痿 早洩 婦女經閉 產後虛弱 小兒疳積 老人體弱 氣血兩虧 精神不振 身體衰弱 貧血 神經衰弱 遺精 夢泄 陽痿 早洩 婦女經閉 產後虛弱 小兒疳積 老人體弱 氣血兩虧

廣州星雲節廠出品

MANUFACTURED BY SING-KYN DRUG HOUSE

加拿大代理處：元豐公司加拿大云哥華卑扁打街東門牌九號

AGENT IN CANADA: YUEN FONG COMPANY
 242, EAST PENDER ST. VANCOUVER B. C. CANADA

五元四樽每 分公十四瓶每 精參人

總代理處 元豐公司

新到大廉價以應僑胞試用特減價兩個月由四月十五日起至六月十五日止照原價八折計算期滿後原價發售決不折扣因缺本推銷幸勿錯過良機為盼

參茸丸
GINSENG ANTLER PILL

滋補強身 補腎壯陽

凡患精神衰弱之症
*An excellent roborant
for general weakness*

補虛症
身體虛弱，用感疲倦，氣血虧損，
腰膝痠痛，頭暈眼花，耳鳴目眩，
有增強體力治療神經衰弱之作用

廣州西關第十甫 廣生堂 謹製

MANUFACTURED BY KEE SANG TOU DISPENSARY, 100 TAI KEE STREET, HONG KONG.
AGENT, THE CANADIAN EASTERN DISPENSARY,
242 EAST BENDER STREET, WILLOWDALE, ONT. CANADA.

豐元有限公司
 Yuen Fong Co. Ltd.
 242 E. Pender St.,
 Vancouver 4. B. C.
 電話 MU 3-6858 MU 3-6859

△新到大帮
 祖國瓜菜種子
 五磅庄清水馬蹄

人參健身丸

GINSENG TONIC PILL

維新士安公司

一、切症

精神萎靡 四肢無力

面色萎黃 飲食無味

睡臥不安 夢遺滑精

婦人經閉 子宮虛冷

等症

心氣不足 胃弱虛損

氣血虧損 諸虛百損

男婦老幼皆宜



Tonic for general weakness

滋補養血 強筋健骨

廣州郊區至新街出品

加拿大代理處：尤豐公司 前華士士街華埠新街東242號

MANUFACTURED BY: WU-FOOK-CHI DISPENSARY.

CANTON, CHINA.

AGENT IN CANADA YUEN FOONG COMPANY 242, EAST

— PENDER STREET, VANCOUVER B.C. CANADA.

人參健身丸

每瓶八粒 每瓶一百粒

本公司代理名食糖品藥用正地運參茸精製真材實料不坑不燥此統粹滋補
上品凡試用過均稱道好貨

聯絡及宣傳部主任任典祥拉氏。於昨四日電話特約本報派記者之巨野輪船一亞素利訪問。及參觀該公司之巨型輪船一亞素利一號。典氏對記者稱。謂開得大漢公報。爲加拿大最權威之報館。故特歡迎邀請請本報記者訪問。本報特派董事局秘書簡建牛君應約出席。簡君於八日晨。在司不詩亞大旅店會約西報及電台記者十二名。及加美移民局。稅關官員。及該輪船公司高級負責人。共五十四名。乘專車往國際機場轉乘包機兩架飛往域機場。會合域場西報記者乘車前往哥頓海灣。於下午一時下船。由船上之聯絡員招待記者。引導參觀該巨輪各部門。由大怡。式館及旅客房位。賓室。游泳池。舞池。戲院。圖書室。娛樂室。兒童遊戲室。機器室。瞭望台等。設備現代化。宏偉美觀。光線充足。船上侍役。均有洗滌海員訓練證書。招呼週到。記者訪問搭客。均甚滿意舒適。抵海灣後。皇

此極端時代化兩層建築物。其堂皇內觀。由左草圖描寫。將在機場中建築。其兩邊側面爲噴射機走路。其內將設各公司機票辦事處。餐室。電視廳。嬰孩室。政府辦事處。控制樓小商店。其主要計劃。將使其爲城市內之小坡。對於要在機場逗留數小時遊客。特別留意。將另設特別客廳及其他設備。爲憩息之所。大廈兩側極端。將有直角形碼頭式長廊。用樓梯及地底路。直達大廳。其計劃設備。將同時可應付十八架大機遊客上落云

A black and white photograph of a large, open-air pavilion. The structure features a high, vaulted roof supported by a grid of metal beams. The interior is filled with people sitting on long wooden benches. There are large potted plants and trees visible in the background. The overall atmosphere is one of a public gathering space.

機場計劃建新大廈
需款一千三百餘萬

本報特訊。雲市國際飛機場當局。爲應付雲市人口之速增。與「噴射」時代需求。經從事磋商。將建築世界最現代化新大廈。建築費壹千三百七十五萬元。據向遊客宣傳雲市繁榮。歡迎與乘導之「飛機遊客」月刊。雖面世久矣。乃一廣告宏效刊物。特爲華商介紹。該刊佈露。新大廈將做「碼頭」上落計劃。

警員毆獨臂人判有罪

雲高華。加拿大社電。雲市警員約
翰弗列頓。被判有毆打獨臂人哥頓里那
古而致身體受傷罪。法官宣判緩刑一年。
茲押保證金三百元。該警員辯護律師
斐萊紀費穆彼將上訴。弗列頓原定本
日十夜上差。但警局高級官員或將明日決
定是否停彼之職務。彼被宣判有罪時只
靜坐含默。法官休謨稱。弗列頓於三月
十七日在緬街四四二號美齡夜總會門前逮
捕里那古時。過份使用武力也。而里那
古係一前住亞細亞。

（未完）

華僑團結會、基督教聖公會、男童子軍會、
粵語大學。

（未完）

館中。中友誼會。獅子會等僑團。各團
體代表。依時到會。簽名入座。主席基
拉士奇宣佈開會旨趣後。如政府移民兼
轄民部駐雲卑聯絡官白洛博士致詞。說
明籍民資格。如何才幫助新移民。及如
避免歧視之發生等重要之意義後。市民
團體結會、基督教聖公會、男童子軍會、
粵語大學。

（未完）

編君發輝。畧談「康健與人生」之要點。並請黃開強。張炳進。余鴻恩。黃深等君演講。而諸多勉勵。後由馬君夢答謝。繼而茶會。據悉。雷君將於近日啓程往滿地可埠公立醫院服務云。

移民籍民機構聯合舉行會議

雲訊。加政府移民兼籍民部駐雲埠聯絡官與雲埠籍民聯誼會等。聯同於六月六日星期六。上午九時假座雲埠基督女青會會議廳。舉行移民籍民會議。特邀出席代表。共有各民族及各團體共五十多個單位。其中僑團代表為林岳發及劉光銳等。分別代表全加中華總會

卡城訊。本埠洪門民治黨及達權社。於五月卅一日下午十時。開會歡迎該黨黨員雷雨綸君。查雷君青年有為。適於日前在亞省大學醫科畢業。由點城返埠。該會爲盡花亭結義之誼。特備茶會。而以慶祝。屆時由馬思聰君唱誦。禮式如儀。首由張主委樸稹宣佈開會意旨。並加勉勵。同時頒發獎學金壹百元與雲。另載有洪洪門三三三。努力百四十一名。冰牛肉及波羅百餘噸來受埠。四十一噸。

該船最近。係由澳洲雪梨開來。載有搭客四百四十一名。及貨物。其澳洲雪梨。航行廿七海里。所載搭客一千二百名。及訪問搭客。於下午五時才抵達雲埠。雲埠市民團立於詩卑亞碼頭歡迎者。約有千餘衆。

查該輪乃遠東太平洋公司第二名巨型輪船。排水量二萬九千噸。每小時能航行廿七海里。所載搭客一千二百名。兼帶有幽默性。直至下午三時。各記者與船長握手而散。各記者即由參觀及訪問搭客。於下午五時才抵達雲埠。雲埠市民團立於詩卑亞碼頭歡迎者。約有千餘衆。

容三二人合股。有意者請來信或面議
 100 Motteod Trail Calgary, Alta.

◎新豐乾洗店平賣

樂觀大戲院

飛鴻義救海幢寺
 下兩集一場映齊

少新權
 羅艷卿
 梅珍
 林蛟
 石堅
 劉湛
 名角主演

喜劇唱
 「又名抬轎佬養新娘」

鄧碧雲
 鄭碧影
 羅劍郎
 梁醒波

薄命紅顏
 主演

四街正市喜
號十二

黃上

白玉室

寶美

院容美界女

號九牌門街東定市喜

電話 MU. 3-6415

美容專家精工妙法
電話預約保證滿意



全部新式電製儀器
摩登時裝冷氣捲燙

六月十四號（禮拜日）
下午一點鐘開演
國術表演，俠義奇情，
香艷打鬥，歌唱諧趣，

華哥雲大拿加 店旅敦嘉 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-0447	司公限有業企國中 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7723
58 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B.C. CANADA	250 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B.C. CANADA

時代金融有限公司

KATHAY FINANCE CO., LTD.

103 E. Pender St.,
Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724

專營銀業
投資股票
僑胞匯款
新舊樓宇
傢俬電器
生利存款
不手利息
多簡低費
少便徵項

◎雲埠蓬權社通告

爲通告事 本社關於徵收年費案。經於元月十日首次職社員大會議決。由元月一日起至六月三十日止。社員繳納年費。可享優先權利。折半徵收。但由吉日一日后則要照足數繳納。并公選趙偉常、陳宜談、二君爲催收員在案。凡我里女社員。請將年費交與趙、陳、二君。或書記陳文彬君接收便妥。此佈

社長司徒捷 啓

書記陳文彬

電話
MIL-3241 HA 6900Y
MUS-7431 MU 3-7432

簡而明啓
林逸娟

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

價四萬五千元。
租兩個舖位。樓上一個栢文。四年新。舖後英坭地台。可停十餘架車。在交通旺地。價銀二萬五千元。一半銀期。
另有住屋生意出賣。僑胞垂詢惠顧。無任歡迎。

栢文。租滿無一空。落埠慳車錢暫時間。行幾步腳就到埠。

二十二元兼代理總船票代辦護照過境手續專辦入籍移民
 △代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各
 各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交款隨時有位
 QUON H. WONG AGENCES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.
 事務所電話 MU-5-6831 住宅電話 RE-3-3202

CON'S APPLIANCE LTD.

103 E. PENDER ST. VANCOUVER, 4. B. C. MU. 3-8936

駐加總代理
幸運和聲
唱片公司出品

七十八轉及三十三轉
 粵曲粵劇國語時代曲
 及廣東流行時代曲
 招商代理 權利從優
 月錢印便 函索即奉

簡氏傢私電器行

出售名廠電器傢俬
 貨真上乘時款新穎
 價錢最低歡迎比較
 僑胞眷屬組織家庭
 購買各種電器傢俬
 請來賜顧最合時宜
 不須全部現款交易
 可請分期付款貨品
 適合僑胞經濟財源
 手續簡便務令滿意

本行專辦
 各種傢俬
 保險櫃
 樓宇火燭
 商業意外
 生意人壽
 汽車意外
 男女老幼
 人壽保險
 長期短期
 儲蓄保險
 利息豐富
 供本低微
 保障僑胞
 接理移民
 申請移民
 案加事件
 及養老金
 出國護照

簡氏事務所

CON AGENCIES
MU 3-1724

簡氏事務所